

池田くらしのじょうほう

Indonesian

Ikeda public information

池田生活指南

이케다시 생활 정보

Thông tin về cuộc sống tại thành phố Ikeda

Laporan berkala kota ikeda dalam berbagai Bahasa

VOL.76

【Diversity Center】

○Nihongo cafe

Waktu: 10:00~11:30

Selasa, Rabu dan Kamis
(kecualicuti, akhir tahun dan tahun baru, Rabu pertama)

Isi: Pertukaran Bahasa Jepang sama sukarelawan

Sasaran: Warga asing



○TBY(To Be Yourself)

Waktu: Sabtu 10:00~11:30

(kecualicuti, akhir tahun dan tahun baru, Rabu pertama)

Isi: Membantu belajar Bahasa Jepang dan pekerjaan rumah, menyediakan tempat bermain

Sasaran: Pelajar SD dan SMP keturunan warga asing



池田市ダイバーシティセンター

☎072-735-7588

✉idc@city.ikeda.osaka.jp



★Festival Tsunagarie Ishibashi★ ID18448

Mari kita ikuti Festival Tsunagarie Ishibashi! Festival ini dapat diikuti oleh semua jenjang usia mulai dari anak-anak hingga orang dewasa, lho.

Hari dan tanggal: Sabtu, 16 November 2024

Jam: 10:00 - 16:00 JST

【Lobi Lt.1】

① Pertunjukan "Boneka Mungil Appu-san"

Pertunjukan boneka oleh rombongan Teater Boneka Appu-san.

Jam: 10:00 - 10:30 JST

Peserta: Anak-anak pra-sekolah didampingi orang tua

Jumlah Peserta: 10 grup (Dilayani sesuai urutan kedatangan)

② Sesi Dongeng

Acara membaca buku dongeng bergambar, dll.

Jam: 11:00 - 11:45 JST

Peserta: Mulai dari balita hingga usia SD

Jumlah Peserta: 30 grup (Dilayani sesuai urutan kedatangan)



③ Pertunjukan Wayang Kulit dan Gamelan Indonesia

Pertunjukan ini akan dibawakan oleh kelompok hiburan "Magica Mamejika" & "Tidak apa-apa", dkk.

Jam: 13:00 - 13:45 JST

Peserta: Usia SD hingga Dewasa

Jumlah Peserta: 30 grup (Dilayani sesuai urutan kedatangan)

④ Pertunjukan Tari India

Tarian India yang dibawakan oleh orang tua dan anak yang tinggal di Kota Ikeda.

Jam: 14:00 - 14:30 JST

Jumlah Peserta: 30 grup (Dilayani sesuai urutan kedatangan)

⑤ Pojok Hiburan Klasik Jepang

Penampilan "Sneeze Commentary" oleh Inagawa-tei Suisha

Penampilan "Hanako" oleh Inagawa-tei Yukiho

Jam: 15:00 - 16:00 JST

Jumlah Peserta: 30 grup (Dilayani sesuai urutan kedatangan)

**【Lt.2】****〈Permainan di Wataboshi〉**

Bermain di area bermain anak-anak Wataboshi.

Jam: 10:00 - 12:00 JST dan 13:00 - 16:00 JST

Peserta: Mulai usia 0 hingga 3 tahun didampingi orang tua

Jumlah Peserta: 10 grup tiap sesi (Dilayani sesuai urutan kedatangan)

【Lt.4 PC Corner】**〈Mencoba Perpustakaan Elektronik〉**

Petunjuk tentang cara menggunakan perpustakaan elektronik dan pengalaman menggunakannya.

Jam: 10:00 - 16:00 JST

Peserta: Bagi penduduk setempat, pelajar atau pekerja

Jumlah Peserta: 10 grup tiap sesi (Dilayani sesuai urutan kedatangan)

Yang perlu dibawa: Kartu Perpustakaan (dapat mendaftar dan dibuat pada hari itu juga), smartphone/tablet, dll.

【Info Reservasi untuk Mengikuti Festival】

- Untuk acara no ① Jumat, 01/11/2024 pukul 10:00 JST via Sistem Reservasi Wataboshi, atau tlp.
- Untuk acara no ② & ⑤ reservasi dibuka pada hari Sabtu, 02/11/2024 pukul 10:00 JST, datang langsung ke Konter Info Perpustakaan Ishibashi, atau tlp.
- Untuk acara no ③ & ④ reservasi dibuka pada Jumat, 01/11/2024 pukul 09:00 JST dengan mengisi form registrasi di Diversity Center.

Apabila ada pertanyaan, hubungi CP berikut:
Wataboshi ☎072-761-6777
Perpustakaan Ishibashi ☎072-760-2383
Diversity Center ☎072-735-7588

【Lt.5】**〈Pameran Multikultural di IDC〉**

Mini workshop dan cafe persembahan dari negara Indonesia, Mexico, dan Vietnam.

Jam Buka: 11:00 - 15:00 JST (Tutup lebih awal jika sudah terjual habis)

〈Mencoba Kostum Tradisional India〉

Jam: 15:00 - 16:00 JST

Jumlah Peserta: 10 grup (Dilayani sesuai urutan kedatangan)

Reservasi: Mengisi form, tersedia pada Jumat, 01/11/2024 pukul 09:00 JST

※Reli Stempel Tsunagarie Ishibashi

Hadiah akan diberikan kepada mereka yang mengunjungi seluruh lantai dan mengumpulkan stempel (untuk 100 orang pertama).

Lokasi: Resepsionis dekat pintu masuk



インド
民族衣装体験



★Registrasi Penerimaan Anggota Baru/Pembaruan Anggota Lama untuk Fasilitas Penitipan Anak, dibuka mulai 1 November 2024★ ID18717

Kami akan mulai membuka penerimaan baru untuk fasilitas penitipan anak pada bulan April 2025. Formulir pendaftaran dapat diambil langsung di Divisi Pengasuhan Anak Usia Dini (Balai Kota) atau diunduh dari situs kota.

Sasaran: Untuk keluarga dimana kedua orang tuanya bekerja atau membutuhkan pengasuhan anak karena sakit, dll.

Biaya: Biaya penitipan anak (gratis untuk anak usia 3 hingga 5 tahun), biaya makan siang (untuk anak usia 3 hingga 5 tahun), biaya perlengkapan pribadi selama anak berada di penitipan, dll.

Pendaftaran dibuka dengan metode sebagai berikut:

① Membawa dokumen yang diperlukan langsung ke Divisi Pengasuhan Anak Usia Dini (Balai Kota) pada tanggal pendaftaran yang ditentukan, yaitu mulai dari Jumat, 01/11/2024 sampai Jumat, 13/12/2024 (tidak termasuk hari Sabtu, Minggu, dan hari libur).

② Mengirimkan dokumen yang diperlukan ke Divisi Pengasuhan Anak Usia Dini (Balai Kota), kode pos 563-8666 (tidak perlu menuliskan alamat) pada tanggal pendaftaran yang ditentukan, yaitu mulai dari Jumat, 01/11/2024 sampai Jumat, 29/11/2024 (cap pos berlaku). Pengiriman surat via pos regular tercatat/khusus/kilat.

※Jika anda tidak dapat mendaftar selama periode tersebut, kami akan membuka penerimaan sekunder hingga Jumat, 31 Januari 2025. Selain itu, mereka yang telah terdaftar pada tahun 2024 dan ingin tetap menggunakan fasilitas ini setelah April 2025, harus mendaftar lagi. Untuk rincian lebih lanjut, silakan lihat "Panduan Penerimaan Fasilitas Penitipan Anak" yang didistribusikan oleh divisi tersebut atau dapat dilihat langsung di situs web kota.

CP: Divisi Pengasuhan Anak Usia Dini (Balai Kota) ☎072-754-6208



★Permohonan Keanggotaan Asosiasi Nakayoshi bagi Anak-Anak Tanpa Pengasuh★ ID2265

Sasaran: Diperuntukkan siswa kelas 1 sampai dengan 4 SD yang orang tuanya tidak mampu mengasuh anak karena pekerjaan atau sakit.

(Batas umur anak-anak yang terdaftar mendapat bantuan adalah hingga kelas 6 SD)

Biaya: Biaya penitipan anak adalah 6.000 yen per bulan,

Biaya perpanjangan waktu penitipan anak: 3.000 yen per bulan.

CP : Divisi Pendidikan Daerah (Balai Kota) ☎072-754-6610

Pendaftaan : Senin, 02/12/2024 ~ Selasa, 24/12/2024



Untuk anak-anak yang baru akan mendaftar pertama kali, harap menghubungi Divisi Pendidikan Daerah setempat. Untuk anak-anak yang sudah terdaftar (pembaruan registrasi) atau saudara kandung yang ingin ikut didaftarkan, silakan menghubungi asosiasi anak masing-masing.

※Form pendaftaran dapat diambil di Tempat Penitipan Anak, TK Swasta, TK Negeri, Asosiasi Anak, atau di Balai Kota setempat.

Jika anda mendaftar setelah batas waktu pendaftaran, anda akan menjadi anggota mulai Mei 2025 dan seterusnya.

★Penerbitan Kartu Asuransi Kesehatan My Number (Myna) dan Kartu Asuransi Kesehatan Nasional★

①Kartu Kesehatan My Number (Myna)

ID18545・18232

Dengan mendaftarkan kartu My Number anda sebagai kartu asuransi kesehatan, anda dapat menggunakannya untuk mengunjungi fasilitas kesehatan dan mendapat perawatan. Dengan menggunakan kartu My Number sebagai kartu asuransi kesehatan, maka anda akan mendapatkan keuntungan, seperti mendapatkan perawatan medis yang lebih baik karena informasi riwayat obat-obatan yang diresepkan di masa lalu telah terhubung dengan baik dan dapat diketahui oleh pihak fasilitas kesehatan, selain itu anda juga tidak perlu membayar biaya melebihi batas yang ditentukan.

※ Kartu Asuransi Kesehatan Myna dapat digunakan di fasilitas kesehatan dan apotek yang memiliki sistem konfirmasi online. Fasilitas kesehatan dan apotek yang dapat menerima layanan ini adalah faskes yang memajang stiker dan poster bertuliskan 「マイナ受付」 "Menerima Myna".

Pendaftaran Kartu Asuransi Myna dapat dilakukan secara online via PC, smartphone, ATM SevenEleven Bank, dll.

②Penerbitan Kartu Asuransi Kesehatan Nasional dan Kartu Asuransi Kesehatan Khusus Lansia

Penerbitan (termasuk penerbitan ulang) Kartu Asuransi Kesehatan Nasional dan Kartu Asuransi Kesehatan Khusus Lansia akan berakhir pada 1 Desember 2024. Namun, Kartu Asuransi Kesehatan yang diterbitkan paling lambat tanggal 1 Desember dapat digunakan sampai dengan batas waktu masa berlaku yang tertulis di dalamnya. (Tidak termasuk kondisi khusus dimana ada perubahan isi tertulis karena perubahan kualifikasi, dll.)

○Pemegang Kartu Asuransi Kesehatan Nasional

Bagi yang tidak memiliki Kartu Asuransi Kesehatan Myna, akan diberikan "Kartu Konfirmasi Kelayakan" yang merupakan pengganti Kartu Asuransi Kesehatan, dan bagi yang memiliki Kartu Asuransi Kesehatan Myna akan diberikan "Kartu Pemberitahuan Informasi Kelayakan". Meskipun Anda tidak dapat mengonfirmasi kelayakan anda menggunakan Kartu Asuransi Kesehatan Myna di fasilitas kesehatan, anda masih dapat menerima perawatan dengan menunjukkan Kartu Asuransi Kesehatan Myna dan "Kartu Pemberitahuan Informasi Kelayakan".

○Pemegang Kartu Asuransi Kesehatan Khusus Lansia

Terlepas dari apakah anda memegang Kartu Asuransi Kesehatan Myna atau tidak, anda akan diberikan "Kartu Konfirmasi Kelayakan" untuk sementara yang akan menggantikan Kartu Asuransi Kesehatan anda. Kami akan memberi tahu anda lagi ketika periode sementara berakhir.

CP: Divisi Asuransi Kesehatan/Pensiun Nasional ☎ 072-754-6253

Divisi Asuransi Kesehatan ☎ 072-754-6258



★Fruit Basket (Program Bantuan untuk Orang Tua dan Anak WNA)★ ID9819

Interaksi orang tua-anak, dll.

Hari/tgl: Jumat, 15 November 2024

Waktu: 10:00 ~11:30 (sesi 1) 12:30 ~14:00 (sesi 2) 14:30 ~16:00 (sesi 3)

Tempat: Wataboshi

Peserta: Orang tua dan anak WNA, serta anak-anak prasekolah.

Jumlah Peserta: 10 pasang (anak dan walinya)/sesi

CP: Wataboshi ☎ 072-761-6777

Pendaftaran: Senin ~ Jumat pukul 10:00 ~ 16:00

Datang langsung ke Wataboshi, atau via tlp.

